

Kiadóhivatal:
Kaposvár, Irány D.-u. 14.
Ide csimvendők
az előfizetési pénzek.
Hirdetések és nyilvánt.
közlönyek:

ELŐFIZETÉSI DÍJ
Egész évre . 8 kor.
Félévre . 4 »
Negyedévre . 2 »
Egyes szám ára: 20 Hll.

SOMOGYI ÚJSÁG

Szerkesztőség:
Kaposvár, Irány D.-u. 14.
Ide küldendő a lap
szellemi részét illető minden
közlemény.

Bérmegtétlen küldeményt nem fogadunk el.

Kéziratokat vissza
nem adunk.

MÉGYEI ÉS BELYI-ÉRDEKŰ VEGYES TARTALMU HETILAP

A „Kaposvári hivatalnokok társasköre“ és a „Kaposvári Iparoskör“ hivatalos közlönye
Megjelenik hetenkint egyszer: K E D D E N.

Feladás szerkesztő és kiadó: POÓR SÁNDOR.

A társadalom jövője.

Az ifju mindig kész nagy áldozatot hozni pillanatnyi gyönyör kielégítésére és nagybecsű javak feláldozására oly dolgokért, a melyeknek értéke semmiféle arányban nem áll az azokért fizetett árral. Ellenben a férfiú valódi értékük szerint becsüli meg a javakat és ha mindannyit gondosan megvizsgálta, akkor azt találja, hogy van egy, mely valamennyit föltülmúlja; ez a — szabadság.

A szabadság pedig a mi civilizációnk gyermeke. Épen azért a civilizáció, melyben az emberi szabadság gyökeredzik, egyuttal a leg-hatalmasabb alapja az emberi jólétnek; a miért is az nemcsak romlatlanul fentartandó, hanem lassu továbbfejlődés által megújítandó, hogy így ellenállhatatlanná bizonyodjék.

Ennek folytán a civilizáció megvéde a legfontosabb kötelessége mindenkinek, a ki figyelő szemmel kíséri korunk jelenségeit. Az álláspont, melyet ezáltal nyerünk, hasonló a magas őrtoronyhoz, a melyből nemcsak a sikságot, hanem a hegységeket és völgyeket is áttekinthetjük. S az ilyen magas pontról sokat egészen másképen láthatunk, mint a síkon.

Sok dolog, a mi itt nagyra tűnik föl, ottan kicsiny és megfordítva.

Ezen magas álláspontból szemlélve a dolgokat, teljesen eltűnnek az egyes osztályok vidékei, s akkor csak egy van, a mi döntő: a közjó!

Azon nevezetes föltételezések, melyekkel a nemzetgazdaság az uralkodó állapotokat részint megmagyarázni, részint pedig igazolni törekedett, — magukól tűnnek el, mert nem létezik a szegénység természetörvénye, nem fogadhatók el az osztályelőjogok és nem létezhetik — osztályállam.

A pauperismusnak jelenségei — gyógyítható betegségek, mint a pauperismus maga s ezen gyógyuláshoz nem szükséges más előkészület, mint az emberi társadalomnak természetzerű fejlődése.

Ezen tényállásnak pusztá konstataciója elegendő, hogy a következő dedukciókhoz juthassunk.

Az emberi civilizáció fentartása és tovább képzése a társadalmi reform első feladata; s ezen civilizáción belül törekedni kell az emberi boldogság elérésére. De ez csak az állam autoritativ közreműködése mellett történhetik.

Az államsegély mellett működnie kell az összes emberi társadalomnak, és arra kell törekednie, hogy önkéntes áldozatkészség érvényesítésével enyhítse a nép alsó rétegeinek nyomorát.

Ezáltal azonban nem lenne teljesen megoldva a socialis probléma; mert a kis vállalkozó, a kisiparos és üzletember, a kisbirtokos, a kishivatalnok, a tanító: mindezek küzdenek ma a nyomorral, mindezek gyámoltalan zsákmányai s áldozatai a pauperismusnak, a melybe nem önhibájuk folytán, hanem mint a mai társadalmi szervezetnek ellentállni nem képes áldozatok — kerültek.

Itt van a főfeladata az államsegítségnek. Gondoskodnia kell az államnak az alsóbbbrangu hivatalnokok és tanítók megélhetéséről; alapítania és istápolnia kell nagy produktio társulatokat; s előlegpénztárakat az iparosok és a kis földműves-osztály számára; egyuttal versenyképessé kell tennie ezen társulatokat a kapitalistikus nagy üzemmel szem-

ben. Végre a versenyzést nemzetközi megegyezések által kell korlátozni.

És ezen megegyezések, ezen szerződések bizonyosan létre fognak jönni az európai államok közt, ha nem is épen, mint az okos belátás következménye, de bizonyosan mint következménye azon kényszerhelyzetnek, mely az amerikai államok várható összeolvadásából keletkezni fog.

Akkor majd négy hatalmi tényező lesz a földön; ezek pedig valószínűleg a következők lennének: Európa, Amerika, Oroszország és China. Ezekkel szemben a többi mind el fog tűnni; s nincsen a multnak oly történelmi képe nincsen, a költői fantáziának az a képzelménye sem a bölcséleti kutatásnak semmiféle látnoki szava, a mely ma képes volna nekünk jelezni, megmondani azt; micsoda utakra kerül és mily utakon halad majd akkor az emberi fejlődés.

Tönkrementek, elveszték a régi kulturák azért, mert a belső kérdéseknek meg nem oldása által addig gyöngítették magukat, míg végre zsákmányul estek a barbár hódítóknak.

A történelem nem látott még olyan példát, hogy az emberi társadalom a belső kríziseken tartósan legyőzte és a tömegek vágyait, kielégítésük által ártalmatlan ná tette volna.

Ugy tűnik fel előttünk az emberi-ség jövője, mint egy tündérvilág; és mi nem óhajthatunk egyebet, mint azt hogy mint egykor az izraeliták nagy vezére, úgy mi is azon kegyelemben részesüljünk, hogy a halálunk előtt legalább egy pillantást vethessünk az emberiség ígéret földjének áldott mezéjére.

Cselkó József.

FERENCZ JÓZSEF KESERÜVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZÜ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

H I R E K.

— **Előfizetési felhívás.** Tisztelettel figyelmeztetjük t. előfizetőinket, hogy kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani szívesek legyenek, nehogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel.

Tisztelettel

A kiadóhivatal.

— **XIII. Leo pápa jubileuma alkalmából** f. hó 20-án a katolikus templomban bálaadó istentisztelet volt. E napon ülte a katolikus világ Leo pápa 25 éves megválasztásának jubileumát. A szentmise képviselve voltak a város összes hivatalai küldöttségileg, részt vettek továbbá az összes iskolák keresztény növendékei s a város közönsége nagy számban.

— **Tűz.** Könnyen veszedelmessé válható tűz dühöngött f. hó 20-án éjjel városunkban, mely alkalommal Schön L. kanizsai utcában levő háza gyulladt ki. Szerencsére a tüzet még idejekorán észrevették s a segítségre siető lakosságnak sikerült a főépületet megmenteni, bár az épület sáppal fedett része teljesen az enyészeté lőn, mert bizony mire tűzoltóságunk a tűz színhelyére ért, már csak a hamvadó parázs pislogott s nem volt mit oltani.

— **Bérgöcsisok.** Nem tudjuk elképzelni, hogy a rendőrség oly hanyagságot miért tanúsít a flakerosokkal szemben. Jól lehet azok rendezabályozása a papíron meg van, azonban annak kivitelére a legcsekélyebb gond sem fordítottatik s ha valaki bérgöcsit használ csak a város területén is, bizony azok az árszabályhoz mit sem ragaszkodva annyit számítanak a mennyi nekik tetszik, — s a nagyközönség mit tesz egyszerűen, kifizeti a tulmagas bért. Számtalan esetet tudnánk felsorolni ezen körülmény bizonyítására. De van még egy ennél sokkal brutálisabb dolog,

mi tulajdonképpen kezünkbe adta ezuttal a tollat. Az „Erzsébet” uton áldogáló bérgöcsisok ugyanis furcsa passziót folytatnak, semmi dolguk sem lévén ostort fognak s a köcsik közelében levő gabonaszemet kereső ártatlan galambokat ostorral valóssággal lekalpolják. Kénytelenek vagyunk felhívni e körülményre a rendőrség figyelmét, tegyen erőyes intézkedést e tárgyban s ne hagyja azokat az ártatlan madarakat ily brutális módon elpusztítani. Reméljük felszólalásunknak meglesz a várt eredménye!!!!

— **Felhívjuk** a nagyérdemű gazdaközönség figyelmét „Lengyel Testvérek” czég mai számunkban foglalt hirdetésére. E szolid czég ugyanis a következő tavaszi idény alkalmából nagy raktárt szerzett be a francia luczerna, stajer löher, óberndorfi takarmány répa magvakból. E magvak mindegyike, hogy a legjobb minőségű impregnált kezeiséget nyújt a mellett maga a czég, hol a vevők a legszolidabban s legnagyobb megelégedésükre lesznek kiszolgálva.

— **A beállott vadászati szünet alatt.** A vadászközönséget oktatta legjobban mulattatja Párthay Géza díszesen illusztrált kitéző vadászlapja a „Vadászat és Állatvilág”, melynek főmunkatársa Bárony István, Főnagys József, és az ország legjobb vadászírói. Fegyvertani czikkeit Herényi Gotthárd Sándor, kynologia írását Haavay Zoltán, Kerpely Béla stb. írják. Mutatványszámokat ingyen küld a kiadóhivatal Budapest, Rottentiller-utca 30 sz.

— **A vasuton utazó közönség figyelmébe.** A magyar kir. államvasutak igazgatósága teszi közzé a következő figyelmeztetést: A vasuti menetjegyekkel ismételtlen történt számos visszaélés szükséges tette, hogy a jegyeknek és az ezekhez tartozó egyéb igazolványoknak ellenőrzése fokozottabb mérvben oly módon fogantatassék, amint ez a külföldi vasutaknál történik. E czélból az útszabályzat 21. §-ában, illetve annak II. póthatározmányában foglalt rendelkezések alapján érdekelt közlegeinket, ugymint a kaposutakat, jegyvizsgáló kalauzokat és általában az ellenőrköt szigoruan étasítottuk,

hogy az utazóigazolványoknak és pedig ugy az egyszeri utazásra szóló, mint az időszakos vagy állandó érvénnyel bíró (szabad-, bérlet-, stb.) jegyeknek előmutatását a várótermekbe, illetve a pályaudvarra való belépésnél és utközben a vonatokban mindenkitől kivétel nélkül, föltétlenül követeljük, továbbá elrendeltük, hogy mindenkor megköveteljük azt, hogy az utasok a pályaudvarok elhagyása előtt a további utazásra már nem érvényes utazóigazolványokat a jegyszedőknek átadják, a további utazásra szükséges jegyet pedig mutassák fel. Annak megemlítése mellett, hogy e tekintetben a külföldön is hasonló szigorú intézkedések állanak fenn, az utazó közönséget egy alkalommal már a naplópok utján figyelmeztettük; minthogy azonban eme figyelmeztetés daczára ellenőrző közlegeink az utazó közönség részéről mind sürűbben megújuló ellentállással találkoznak, újra figyelmeztetjük és kérjük az utazó közönséget, hogy a menet-igazolványt — idővesztés és egyéb, a menetjegy előkeresésével járó kellemetlenség kikerülésére végett — saját érdekében kéznél tartani és közlegeink kötelezőszertű felhívásának ellenvetés nélkül megfelelni szíveskedjék.

— **A kaposvári szabad lyceumban** f. hó 25-én este 6 órakor Darnai Kajetan felolvasást tart. A felolvasás tárgya: „A sümegi Darnai” féle muzeum régiségei lesznek. A felolvasás vetített képekkel lesz illusztrálva. E felolvasás után Szőke Lőrincz főgymnasiumi tanár olvas fel a toponári ásatásokról. Végül „farsangi utóhang” vetített kép zárja be az élvezetesnek ígérkező estét.

— **Uj sport club.** Mint már mult számunkban említettük széleskörű mozgalom indult meg az iránt, hogy Kaposvárott egy uj sport egyesület alakul. Ugy látszik ezen életképes eszme nem sokára alakot is ölt, mert a buzgó fiatalság mindent elkövet, hogy ez mielőbb megalakulhasson. A mint értesülünk az alakuló gyűlés f. hó 28-án délután 5 órakor lesz a „Központi” szállodában hol valószínűleg a kör vezetősége ezuttal már meg is lesz választva.

— **Kinevezés.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök me-

T Á R S Z A.

Nagy Sándor.

— 1821. január 21. 1902. december 8. —

Közi: Nozlopy Tivadar.

A mult évi december hó 18-án elhunyt csökölyi ev. ref. lelkészről akorok e helyen röviden megemlékezni.

Nagy Sándor volt ez, aki ifjabb éveiben poézissal is foglalkozott s az elnyomatás szomorú idejében, 1852. évben, Emich és Eisenfeld kiadásában, Budapestén egy kötet költeménye jelent meg e czimen: *Nagy Sándor versei*, melynek jóvedelmét a csurgói ev. ref. gimnáziumra szentelte.

Nagy Sándor Csokonában 1821. évi január hó 21-én született; szülői voltak Nagy Benjámin ev. ref. tanító és Banai Sára. Iskoláit Csurgón és Pápán végezte; ez utóbbi helyen 1844—1845. évben szépírási tanító volt.

Majd az 1845—1847. években akadémikus tanító Bonyón. Utóbb 1847—1850. években segédlelkész Patán, Inkén és Nagy-Bajomban.

A magyar szabadságharcban honvéd főhadnagy volt s a Tisza hegyeken — Zákány mellett — őrtették a határt a horvátok beözönlése ellen.

Utóbb 1850. évi márciusától 1860. évi márciusig lelkész volt Csokonában s itt 1850. évi november hó 12-én vette nőül Thulmon Amáliát, Thulmon Dániel föld-

birtokos leányát, aki a szenttamási sáncozon mint vitéz honvéd esett el.

Majd 1860—1865-ig Kadarkuton, — 1865-től 1876-ig Hobolban, 1876-tól 1885-ig Lábodon s 1885-től 1902. december hó 8-án bekövetkezett haláláig, Csökölyben volt lelkész.

Egyházmegyei aljegyző és hosszú időn át a felsősomogyi ev. ref. egyházmegyének egyházi tanács-bírája volt.

Gyermekei: Nagy Lajos ev. ref. esperes Lábodon és Nagy Gyula ügyvéd Váczon.

Költeményeiből mutatoul álljanak itt a következők:

Rorátén.

Ha a csikorgó téli fürgetegnek
Vaskarja meg-megrázza ablakom;
Azt hiszitek, hogy jól nem alhatom?
Nekem a vad hang, édes bölcse-ének.

De hogyha a két óriás toronynak
Irára busdító harangjai
Szólnak, azememnek hajnalálmai
Legott eltűnve, messze-messze szállnak.

Mert a harangok hárfahangja nékem
Hírül adja, hogy árva angyalom
Rorátéra megy a hűs hajnalon.

Sasszárnyat ölt legott égő szerelmem:
Templomba termek ... s árva angyalom
Szép lelkiért buzgóan imádkozom.

Aranykút . . .

Aranykút, aranykút,
Aranyvödör rajta;
A rózsám pejlővát
Most itatja rajta.
Nem lovát itatja,
Magát fitogatja,
Piros két orcáját
Velem csókoltatja.

Aranyhal, aranyhal
Akadt a horgodra;
Jaj nekem, jaj miért
Hallgattam szavadra:
Mézes törbe ejtél,
Aztán kineveltél, —
Világnak csufjára
Engem kivetettél.

Rozmaring, rozmaring
Koszoruba kötlek,
Menyasszonynyá lettem,
A fejemre teszek,
Igy várom szerelmes
Ajkkal a kedves
Vőlegényt, . . . a halált,
Aki engem elvesz.

Szép arany koporsó,
Arany szeggel verve,
Fekete fátvállal
Végig beterítve:
Tárd ki karod értem,
S végy üledbe szépen;
Leghívebb szeretőm
Csak te lehetsz nékem!

gyénkben Haránt Gyula segédjegyzőt a teklaifalú, Körmenyi János segédjegyzőt pedig a somogyvári anyakönyvi kerületbe helyettes anyakönyvvezetőkké nevezte ki.

— **Vörös kakas.** Veszedelemes pusztitást vitt véghez f. hó 14-én éjjel a tűzveszedelem N.-Ladon. A jelzett napon ugyanis kigyulladt Törzsök István gazda szőlőskertjében lévő szalmakazal s a lángok tovább terjedve elpusztították a szegény gazda összes szőke és szalma termését. — Szerencsére az összesereglett szomszédok mintegy 3 órai fáradságos munka után eloltották a magasra törő lángokat.

— **A Kaposvári Kereskedők Egyesületé-**nek f. évi február hó 14-én tartott jótékonyozó hangversenyén felülfizettek Tallián Gyula főispán 6 kor., Maár Gyula alispán 4 kor., Németh István polgármester 5 kor., Sipos Géza főjegyző 4 kor., Kohn Ignác 6 kor., Darnay Béla, Gerő Zsigmond, Hagelman Károly 5—5 kor., dr. Müller Nándor, Grünwald Mór 4—4 kor., Kertész Béla, Krausz Mór, Lorsi Mór, Weisz Adolf 2—2 kor., Spiegel Dávid 1 kor. Mely felülfizetésekért ez uton mond őszinte köszönetet a választmány.

— **Sorsolás.** Özv. Marosi Ferenczné által készített kefetartó és újságtartó folyó hó 20-án a »Korona« kávéházban kisorsolattott; »Aurelia« név nyert, Nyertes Kemény Samu gabnakereskedő ur.

— **Jótékony mánás.** Jótékonyaságáról ismeretes Lengyeltóti földesura gróf Zichy Béla, ki ismét tanujelét adta páratlan jószívének. A lefolyt karácsonyi ünnepek alkalmából, még a tél folyamán ezeket ajándékozott el segítségül a szegény nép között. Ujabbban a Somogy megyei Áll. Tanítóegyesületnek — Vizer János kőr elnök útján — 200 koronát adott Eötvös alapítványa céljaira. Az Önk. Tűzoltó egyleti mulatságon 50 koronát, az Iparos könyvtárnak 50 koronát küldött. Bárha követnék a szép példát!

— **A Lengyeltóti Társaskör** sikerült estélyt tartott f. hó 13-án. Az estély, mely társasvacsorával volt egybekötve. Mindvégig a legkedélyesebben folyt le a hajnali órákig. A jókedvű közönséget Dina művészi zenéje és Czmerk Mihály kitűnő borai vidították fel.

— **Uj kápolna.** A kaposvári keresztény fiatalság azon része, kik a kaposvári állami főgymnasium tanulói voltak f. hó 22-én délután 4 órakor a főispáni irodában értekezletet tartottak, mely értekezlet tárgya egy a főgymnasium közelében építendő kápolna képezte. Az értekezlet megválasztotta a gyűjtést megindító végrehajtó bizottságot. Elnökké Paik Andor, pénztárnokká Farkas Károly és titkárrá Vénis Károly választott meg. Egyben elhatározta az értekezlet gyűjtő ívek kibocsátását s a gyűjtésnek országsszerte leendő megindítását.

— **Diák bál.** Az idei farsang egyik utolsó zárköve volt az idén a diák bál. Ez a minden évben rendkívül népszerű mulatság az idén is a leglátogatottabbak egyike volt. A zsufolásig megtelt nagyteremben valósgos harc fejlődött ki úgy a táncosnők felkérése valamint a tánczok sikeres üzése körül. A hangverseny minden egyes száma kifogástalanul sikerült. Szóval dicséret első sorban a működőknek s a rendezőségnek, kik méltán kivették a bál sikeréből orszárlánszüket. A kedélyes mulatság csak a késő reggeli órákban ért véget.

— **Művész estély.** Örömmel értesülünk, hogy városunk zeneértő közönségének minden ízében élvezetessen igérkedő estélyben lesz osztályrész a jövő hó elején. Opris Valéria országsszerte híres hegedű művész nő márcs. 10-én este nagyobb szabású művészestélyt rendez városunkban. A művész est sikerét biztosítja a közönségünk által, ismert jeles művész neve, ki csak a legutóbb február 10-én Szegeden a Kammer Opris hangversenyen oly szép sikert ért el, hogy Frigyes főherceg meghívta a jeles művész-

nőt egy Izabella főhercegnő által jövő hó elején tartandó zeneestélyre. Előre is örömmel üdvözljük őt; hozzá Isten mielőbb városunkba.

— **Elveszett kizítás.** N.-Atádi levelezőnkől kapjuk a következő szenzációs esetről a hírt. Folyó hó 17-én történt, hogy Karinthiai lókereskedők Weisz Fülöp n.-atádi kereskedővel Somogy-Szobbra mentek csikókat vásárolni kocsin. — Az egyik kereskedő kizításként is megával vitte, és ezen táskába tette bele 2350 korona készpénzt bankjegyekben, hogy majd ezzel a vásárolandó csikók árát fizeti. Az uton egy szemkötő járó emberrel beszédbe ereszkedtek. — Midőn ismét elindultak, alig ment kocsijuk 200—300 lépés távolságra, észrevették, hogy a táskát eltűnt. — Utjukat nyomban megsejlesztve visszatértek N.-Atádra és midőn az elvesztett táskát az uton sem találták meg, a n.-atádi főszolgabírósnál jelentést tettek.

— Ugyanazon napon, ugy délkelel Kotai Ferencz urodalmi intéző megjelent a főszolgabírósnál és által adta az általa a Szobbra vezető uton megtalált, de már feltört kizítást, de a melyből már a pénz hiányzott. Ugy látszik a táskát midőn az ismeretlen megtaláló felvette, az ut melletti erdőben feltörte, és a benne volt pénzt magához véve a táskát visszatette az utra. A tettést nyomozza a csendőrség.

— **Időjárás** A szegedi Meteor, mely az utóbbi időben az időjárást a legnagyobb pontossággal megjósolta, most a következőket írja: A 25-iki csomópont hatása után már a télnek vége szakad és legfeljebb márczius 13—17, de különösen 24-én jöhet még egy-két napig tartó szeles, téheseforma idő, mely a tavasz kezdetét nem igen vezeti előnyösen be, hacsak egy napkitörés nem jön segítségére. — Márczius 29-én egy gyűrűs napfogyatkozás is lesz, mely szintén idézhet elő komplikációkat az időjárásban.

— **A kaposvári iparos ifjuság önképző köre** f. hó 22-én tartotta tisztújító közgyűlését, mely alkalommal Pete Lajos volt elnök lemondása folytán megválasztott elnökségre egyhangulag Vénis Károly vármegyei aljegyző választott meg. Este a kör helyiségében az új elnök tiszteletére batyubált rendeztek, melyen vége hosszú nem volt a szebbnél szebb toasztoknak.

— **A kaposvári hivatalnokok társas-**köre f. hó 23-án este tánczal egybekötött zártkörű társas összejövetelt rendezett. A táncestélyt miut mindig ezuttal is jól sikerült s a mulató ifjuság még a kora reggeli órákban is szívesen járta a ropogós csárdást.

— **Vigyázatlanság áldozata.** Csértő mellett vezető országut mentén levő jegenye fákat vagdaltak ki csértői polgárok f. hó 16-án. E közben arra haladt Sár Ádám 78 éves süket csértői polgár. Midőn a fát vágó emberek közelébe ért a foglalatokodó emberek már mintegy 20 lépés távolságra nyíra kiabáltak eléje, hogy ne közeledjék, mert az egyik fa dűlő felben van; s a szegény süket ember azonban nem hallván a figyelmeztést gyanútlanul közeledett s szerencsétlen végzeté utól is érte, mert az éppen akkor eldülő jegenye fa maga alá temette s egész a felismerhetlenségig össze lapította, úgy hogy a szerencsétlen öreg menten szörnyet halt.

— **Körözés.** A kaposvári kir. ügyesség körözés levelet adott ki dr. Kálmán Mihály 26 éves rom. kath. vasvári illetőségű s legutóbb nagyatádi lakos ellen, ki miután a kaposvári kir. törvényszéki nyomtatvány útján elkövetett becsületsértés miatt 50 korona fő és 20 korona mellékbüntetésre ítélte, ismeretlen helyre költözött.

— **A németországi vörös borok** fogyasztásának fokozására a németbirodalmi földművelésügyi miniszter hivatkozással a németországi vörösbortermelők panaszára, kik az általánosnak kedvezőtlen helyzetet a vörös borok alacsony árának és a németországi fehér boroknak külföldi vörös bo-

rokval való háziasításának tulajdonítják és ez utóbbi eltíltását kérelmezték. A tartományi hatóságokat felszólította, hogy azok az állami vagy községi kezelésben vagy felügyelet alatt álló tápintézetek, kórházak vagy egyéb intézetek és üzemek, melyek nagyobb mennyiségű vörös bort szükségnek, kizárólag német származású természetesen bort vegyenek figyelembe beszerzésük-nél. Ez a mindenestre jelentékeny szükséglet ily módon előreláthatólag a rajnai és az ahrli bortermelő szövethozatok után fog fedeztetni. Uristen, nálunk gondolkodik-e valaki azon, hogy kötelességévé tegye első sorban tápintézeink, gyógytáraink, kórházainknak stb. hogy csak hazai vörös bort vegyenek, fogyasszanak, ugys a pincékben heverő boraink fogyasztására. Pedig hát nálunk is terem ám szegárdi, villányi, egri ss ruszti stb. stb. lehet válogatni a javából!

G S A R N O K.

Ábrándozva fekszem . . .

Ábrándozva fekszem vadon erdő mélyén
Rózsabokor alatt.
Nézem a rózsákat, de nem őket látom:
Szép piros arczatot.

Mély csend van körülöm . . . Megrezdül a bokor

Mindenik virága;
Nem vehetett észre: fülemüle szállt a
Karus rózsaszágra.

Hallgatva körülémz . . . Csicsereg, énekel
Gyönyörű dalokat;
Most már nemcsak látlak, beszélsz is mel-
lettem.

Hallom a hangodat.

Kinos jelenetek egy szerkesztőségben.

A bíró: Mi a foglalkozása?
A vádlott: Gyáros és novellista
vagyok.

A bíró: Ugyan kérem, ne nagyzo-
lon! Miféle gyára van?

A vádlott: Szípkákat gyártok vir-
szina szivarokhoz.

A bíró: Hm. Aztán miből él, a szip-
kákból-e vagy a novellákból?

A vádlott: Öszintén mondvá, ha szip-
kagyáram nem volna, akár éhen halhat-
nék. Mert szipkáimat még csak el tudom
helyezni, de novelláim, amelyek immár
egy jókora ládát teljesen betöltenek, mind
a nyakamon maradnak.

A bíró (mosolyogva): Bizonyára ugy
segít tehát magán, hogy szipkáit épen a
novellákból gyártja, ugy-e?

A vádlott (megsértődve): Ne tessék
én velem gúnyolódni! A tekintetes urból
is lehet még novellista.

A bíró: Jól van no. Adja elő az
esetét értelmesen és röviden.

A vádlott: Nincsen olyan szerkesz-
tősége Budapestnek, ahonnan már egyszer-
készer ki ne dobtak volna. Pedig elol-
vasták a novelláimat mindenütt, míg a »Je-
lenkor« szerkesztőségében az is megtörtént
velem, hogy elkérték a fotográfiámat és én
gyanútlan átadtam azt, gondolván, hogy
majd megjelölik a »Jelenkor«-ban. Csak
később tudtam meg, hogy fényképeimet
elküldték a rendőrségnek a fekete album-
ban leendő közzététel céljából. A »Jókai«
szerkesztőségében szintén elkérték a fény-
képeimet s azt nyomban kiadták a szer-
kesztőségi szolgának azzal az utasítással,
hogy ha annak a fotográfiának élő má-
má meg egyszer megjelenik, hát már az elő-
szóából minden teketória nélkül kipofoz-
tassék. És mindez azért történt, mert nem

volt protekcióm. Kérem, protekció nélkül a novellista sem boldogulhat!

Lévnem bennem óriási kintartás és akarat, nem vesztettem el kedvetem a azon voltam, — hogy ha török, ha szakad — találjak egy lapot, amelyben novelláimat elhelyezhetem.

Ez évi május hó 1-én „Kritika” cím-mel folyóirat indult meg a fővárosban. Kiválasztottam a legsikerültebb novellámat, amelynek címe „A lelánczolt szerelem.” Hőse Tibor, egy fiatal borozeg, aki halálosan beleszeret egy szép, de nagyon szegény leányba és mert nem veheti el, a 31-ik napon golyót röpít az agyába.

A novellát szépen becsomagoltam és beallítottam vele a „Kritika” szerkesztőségébe. Egy vékony dongájú legényke volt a szerkesztő. Na — mondok magamban, — ez az én emberem. En érre úgy ráijesztek, hogy ha tetszik, ha nem tetszik — kiadja novellámat, ellenkező esetben irgalmatlanul elverem. Meguntam a sok szekatúrát, a passzív szereplését s elhatároztam, hogy erőlyesen fogok állépni. Hiszen mindnyájan tudják, hogy a nagy-képűséggel messzire eljuthatni. Be sok írók ismerek, aki egész karrierjét egyes-egyedül a nagyképűségének köszönheti!

A vékony dongájú legényke meghajolt előttem.

— Mi tetszik?

— Hoztam önnek egy novellát a leg-közelebbi számba. Fenomenális munka. Igazi szenzációt fog csinálni.

— Nagyon köszönöm!

— Szívesen. A kezdő embereket készséggel protegálom.

— Kihez van szerencsém?

— Hogyan, nem ismer?... Nem tesz semmit, majd megismer később. Ehun a novella! Harminczegy sűrűn teleirt lap. Figyelmeztetem, hogy semmitéle korrigálást, simítást, átdolgozást nem tőrök. Az íkes ígének ellensége vagyok és mindent úgy írok, amint kiejtem. Ez kell a magyarnak! Ezt a szót például, hogy „mondja” a nagyfejúektől eltérőleg így írom „mongya.”

— Helyes!

— Ugy-e? Örülök, hogy egy véle-ményen vagyunk... Tehát a „Lelánczolt szerelem” szombaton megjelenik?

— Méltóztassék itt hagyni. Holnapig elolvasom.

— Nem várok!

— Ne-em?

— Nem. Olvassa el. En leülök ide és várok.

Olyan energikusan léptem föl, hogy a nyápicz emberke tüstént engedelmesskedett.

A novella elején mosolygott, a közepén nevelt, a vége felé pedig elkomolyodott és kimeresztett szemekkel bámult rám.

— Hogy tetszik fiatal barátom?

— A novella jó, de csak egy esetben közölhetem: Ha Tibor, a fiatal herczog, elveszi a szegény leányt.

— No hát, ha csak azt kívánja, megteszem az ön kedvéért. Mert tudja ön tetszik nekem. Miért is ne vehetné el a herczog azt a szegény leányt? Nem igaz?

Egy napi munkamba került, amíg a novellát újra átdolgoztam. Másnap reggel ott voltam a redakcióban.

— Hozom a novellát. Átdolgoztam. Igaza volt kedves barátom: így sokkal jobb. A szerkesztő fogta a „Lelánczolt szerelem” és újra átolvasta. Mikor a végére ért, megveregette a vállamat és megígérte hogy kiadja a novellát. Szombaton megvettem a „Kritikát” és kíváncsi voltam, hogy már a trafikban lázasan keresgélnei kezdtem a novellát de — hiába. Nem közölte. Futottam a szerkesztőségbe s kérdőre voptam a redaktort.

— Uram! Ön engem lövő tett!

— Helyszűke miatt kimaradt.

— Nem igaz! Hazudik. Hol a novellám?...

— A szerkesztő ur zavartalanul keresgél az írásztalon. de a „Lelánczolt szerelem” nem került elő.

Nekimentem a papirkosárnak és megtaláltam a „Lelánczolt” szerelmet is.

— Uram!...

— Uram!...

— Semmi uram! Miért nem közölte a novellámat? Öszinte legyek: az a Tibor antipathikus firma. Csupa góg, csupa elbizakodottság! Csupa szemtelenség! Ejnye semmirekélő! Ön Tibort sérteni merészli? E szavak után a orrára ütöttem a szerkesztőnek. Nagyon megbántam, s bigyje el, bíró ur, ha tudtam volna, hogy a „Kritika” című folyóirat csak két számot él, nem is próbáltam volna ott szerencsét. A bíró (a panaszosos): Kívánja a vádlott megbüntetését? A panaszos: Megbocsátok neki. A vádlott: Köszönöm. Ha megengedi hálám fejében küldök önnek ezer virzsina-szipkát.

Gutius.

Szerkesztői üzenetek.

Cs. J. Zsolna: A küldött cikket megkaptuk, köszöljük. Üdvözlét!

H. L. Klebár: A küldött tárczát legnagyobb sajnálatunkra nem közölhetjük.

K. S. Rimaszombat: A kérdéses cikkeket nem kaptuk, mert különben már leközöltük volna. — Jó lesz talán újból beküldeni.

Jogász: A versikéket nem közölhetjük; próbálkozzék, talán sikerül jobbat is írni.

Nemő: A küldött ömlengés nem közölhető, félünk, hogy annak a kis leánynak ijedtében a szíve szakadna meg.

R. I. Budapest: A lapot megindítottuk. S. Z. Csurgó: Utánna jártunk, majd intézkedünk.

Bréza, Szulok: Nem kaptuk meg.



4830. sz.
1902. tkv.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tabi kir. jbiróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Péndek József (nő) Horváth Erzsébettel végrehajtónak Béndek József végrehajtást szenvedő elleni 1600 K. tőkekövetelés és járuléki irást végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a tabi kir. járásbiróság) területén levő Karád község határában fekvő a karádi 36. sz. tkjvben végrehajtást szenvedő Béndek József tulajdonánál A. I. 10—15. és 21—25. tkv. sz. a. felvett telkibirtokra: 004. koronában a karádi 979. sz. tkjvben A. I. 72. és 73. hrz. telki belsőségre 929. koronában, és a karádi 434. sz. tkjvben + 1907. hrz. a. felvett szőlő, présház és szántóföldből a Kaniszehegyen végrehajtást szenvedő illetőségére vagyis az egész ingatlanok osztatlan felerészére az árverést 842 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1903. évi márczius hó 26-ik napján délelőtti 10 órakor Karád község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan kecsárának 10 $\frac{1}{2}$,-át vagyis 200 K.

40 f., 92 K 90 f. és 84 K 20 fillért készpénzben, végy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előlegesen helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tabon, 1902. évi deczember hó 18

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

DR. BAJÓTI, kir. albiró.



4859. sz.
1902. tkv.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tabi kir. jbiróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Frank Henrik és fia boglári czég végrehajtónak Fricz Mihály és Fricz István karádi lakos végrehajtást szenvedők elleni 65 K 73 f. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a tabi kir. járásbiróság területén levő Karád község határában fekvő a karádi 878. sz. tkjvben + 248. hrz. a. felvett hertből a beltelekben végrehajtást szenvedő Fricz Mihály illetőségére, vagyis az egész ingatlanok osztatlan $\frac{1}{2}$ részére azzal a feltétellel, hogy a b. l. alatt özv. Krista Jánosné szül. Csordás Katalin javára bekebelezett haszonélvezeti jog az árverés által nem érintetik 495 koronában, és a karádi 314. sz. tkjvben § 829/b. hrz. alatt felvett szőlő, szántó és kaszálóból a csiszár-egyen végrehajtást szenvedő Fricz Mihály és Fricz István illetőségére, vagyis az egész ingatlanok osztatlan $\frac{1}{2}$ részére az árverést 736 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1903. évi márczius hó 28-ik napján délelőtti 10 órakor Karád község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becslésének 10 $\frac{1}{2}$,-át vagyis 49 K 50 f., és 73 K 60 fillért készpénzben, vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előlegesen helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tabon, 1902. évi deczember hó 20-án.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

DR. BAJÓTI, kir. albiró.



Mindennemü butor!



Hálószoza,
Ebédlő,
Szalon,
Uriszoba,

Szekrény,
Íróasztal,
Könyvszekrény és állvány,
Székek, ágy, mosdó,

Pamlag, olajlestményü képek és tükrök szilárdan és olcsón kaphatók

PETERKA JÓZSEF

kaposvári butorgyári raktárában

Erzsébet-ut (saját ház) Villanyteleppel szemben.

Nagy választék szilárd és elsőrangú

Vasbutorokban gyári áron.

Kárpitos és díszítési munkák izlésesen és pontosan készíttetnek.

SZŐLŐOLTVÁNYOK

szokvány minőségben és európai nemes gyökerez és sima vesszők mélyen leszállított áron. Oltványok ezre 90—100 frt.

Mindenik a legkiválóbb bor- és csemegefajokból, fajtisztán, teljes jótálással. Ha a szállítvány a megrendelésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszazárlítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget kiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebéli szükségletét az én költségemen házához szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERÍTÉS.

Gleditschia csemeték és magvak.

Oriás-tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nem hogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át úgy, hogy a bekerített részek teljesen kulccsal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítési és kezelési utasítás mellékeztetik. Bővebb tájékozás végett szíves fénnyomatu árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzéken kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városon, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Diócsemeték.

Kétéves, ériási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjed.

Czím: „Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep” Nagy-Kágya 12—8 u. p. Székelyhid,

Ezen cognacnak minden vevője fel van jogosítva arra, hogy azt eredeti csomagolásban az alább nevezett intézetben díjmentesen felülvizsgáltassa.

Ajánlva elsőrendű orvosi tekintélyektől.

Camis és Stock első trieszti cognac-pároló intézete Barcolában (Trieszt közelében) ajánlja belföldi

Gyógy-cognacját,

mely francia módszer szerint, az általános osztrák gyógyszerész egyesület vizsgáló intézetének ellenőrzése mellett (Bécs) készült.

Egy üveg ára 5 korona — fél üvegé 2 korona 60 fillér.

Kaposvár minden elsőrangú üzletében kapható.

Somogy megye vezérképviselője:

Sattler Nátán,

Kaposvár.

6—52

Hirdetések

jutányos áron

felvétetnek

e lap

kiadóhivatalában.

Vas-, szerszám-, fűszer- és gyarmatáru kereskedés az „Arany Eké”-hez.

Ajánljuk dusan felszerelt raktárunkat. Az összes iparágakhoz tartozó legjobb minőségű acél szerszámok jótállás mellett, gyári áron.

Lakatosok, kovácsok részére a legjobb minőségű steier vasak és lemezek, üllők, satuk, csavarvágók nagy választékban.

Asztalosok részére a legolcsóbb bevásárlási forrás; gyaluk, vésők, képfaragó szerszámok, épület és butor vasallások, görléczek, fa-faragványok, furnérok, mindenféle olajok, lakkok, kenczék, padló-mázak, por és olajestékek, a legfinomabb csont enyv, szóval mindenféle asztalos kellékek nagy választékban, gyári áron.

Háztartási cikkekre vonatkozólag bátrak vagyunk a n. é. közönség becses figyelmét felhívni: kiváló minőségű öntött-, vas- és lemez edényeinkre, minden nagy választékban és jutányos áron.

Műszaki cikkek: gumi lemez, gumi zsinor, aszbeszt lemez, aszbeszt zsinor, frietions less — önműködő kenő szelenczék, gépolajak, Tovotte gépszir, valódi angol gépszijak, összekötő csavarok és szegecskek.

A tavaszi időnyre a legjobb minőségű gazdasági és kerti magvak.

Legjobb minőségű fűszer és gyarmatáruk.

Valódi Singer varrógépek.

Pormentesítő olaj egyedüli elárúsítási helye.

Kiváló tisztelettel:

Lengyel Testvérek

(Liebenwein.)

KAPOSVÁROTT, Fő-utca 22.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

1—52

Mannesmann-csővek,

forresővek és gázcsővek minden átméretben
és minden egyéb csövet versenyképes áron
szállítanak a

Mannesmann-csőművek
KOMOTAU.

Képviselet minden jelentékenyebb piacon

4717. sz.

1902. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tabi kir. jbiróság mint tkönyvi hatóság közli, hogy a Somogy-karádi fogasztási szövetséget és csatlakozott társai végrehajtónak Markof György és neje Farkas Teréz végrehajtást szenvedő elleni 122 kor. 1 f stb. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék a tabi kir. járásbiróság területén levő Karád község határában fekvő a karádi 168. sztkjvben A I. a. felvett telkibirtokból Markof György illetőségére, vagyis az egész ingatlanok osztatlan 1/4 részére azzal a feltétellel, hogy Markof Vendel alsó-karádi lakos javára C. 8 alatt bekebelezett haszonélvezeti-jog szorgalma az árverés által nem érintetik 717 koronában, a karádi 1320 sztkjvben Marhof György tulajdonánál A. I. alatt felvett telkibirtokra 782 koronában, a karádi 1520 sztkjvben + 1874. hrsz. a. felvett egész szántóra az almahidjában, tehát ugy végrehajtást szenvedő Markof György mint az 1881. 60. t.-cs. 166. §-a alapján a társulajdonos Markof Imre illetőségére is 292 koronában, a karádi 1127 sztkjvben A. I. 326 és 327. hrsz. a. felvett telkibirtokokkal végrehajtást szenvedő Markof György illetőségére vagyis az egész ingatlan osztatlan felerészére 726 koronában, végre a karádi 1296. sztkjvben végrehajtást szenvedő Markof György és neje Farkas Teréz tulajdonánál A. I. 1—8. szorsz. alatt felvett telkibirtokra az árverést 808 koronában ezen megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1903. évi márczius hó 7-ik napján délelőtti 10 órákor Karád község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 71 K. 70 f., 78 K. 20. f., 29 K. 20 f., 72 K. 60 f., 80 K. 80 f. készpénzben, vagyis az 1881. 60. t.-cs. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cs. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervények átsegélytásson.

Kelt Tabon, 1902. évi december hó 16-án.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Dr. BAJÓTI ÖDÖN,
kir. albiró.

Szőlővessző eladás.

Három ezer darab három éves első minőségű hazai gyökeres olasz-rizling vessző, ezerenként 26 koronáért eladó kaposvári filloxera mentes szőlőmben.

Poór Sándor,
ügyvéd.

PURGO

A legújabb kőművesi és építészeti
műhely
25. utcakereszte és a 1. kerület.



**Órák,
ékszerek
RÉSZLETFIZETÉSRE**
is, olcsó szabott órákon
SERÉNYI
és órák szerelvény
Budapest, Erzsébet-körút 20. l. sz.
Piaci utca: 18. 16. sz. sz. sz.
Képes árajánlat
fogyn.

Köszvény és csúsz ellen legsikeresebb
a KRIEGER-féle
REPARATOR
1 üveg 2 korona.
Főraktár: KORONA GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Calvin-tér.

110,000 sorsjegy,
55,000 nyeremény.
KIRÁLYFI ÉS TÁRSA BANKHÁZA
a magy. kir. szab. osztályozásjárték főfelügyelő helye
BUDAPEST, Andrássy-ut 60.
Elismert megbízhatóság! Elősekénység! Kiváló szerencse!

Ha öszül a haja,
használja a
„Stella”
vizet, mely nem fest, hanem a
haj eredeti színét adja vissza.
Üvegje 2 korona.
ZOLTÁN BÉLA
gyógyszerháza, 8 ca. és kir.
fennsége József főb. udvari szállítmánya
BUDAPEST,
V. SZABADSÁG-TÉR.

HEMOPATIAI GYÓGYINTÉZET.
A vérképződés betegségei: anémia, szív-
gyermek-, lég- és bőrbetegségek, elmebetegségek ellen.
A gyógyítás módját megmutatja:
Dr. KOVÁCS J. főorvos
BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 16. l. sz.



Megjelent az új X-es számú
YOST MODELLE
ESZMÉNYI TÖKÉLETESÉGBEN
KÉRJEN PROSPEKTUST A
YOST IRÓGÉP
BUDAPEST, NEW-YORKI PÁLYA.

Remek és olcsó fényképek készülnek
RIVOLI
fényképezési és festési műtermében
BUDAPEST, VII. KER., KERESZTES-UT 30. SZÁM.
!!! Régi kis képek után is sikerült nagyítani !!!

PLATSCHEK VILMOS
elismert legszolidabb
FÉRFI és GYERMEK-ruha áruháza
Budapest, IV., Központi Városház.
Hívtelenség, hányinger, fejfá-
lás, gyomorbetegségek ellen csodálatosan a
RADITZ-féle
GYOMOR-ELIXIR.
Ára 2 korona. Főraktár a V. ker. bérmezőre.
RADITZ J. „Fehér kereszt” gyógytára,
BUDAPEST, FŐVÁM-TÉR 6. SZÁM.

Dr. SCHLESINGER MIKSA
VIZGYÓGYINTÉZETE Pozsony
ÉS SZANATORIUMA. (Hagyó.)
Kittűnő hogyi fekvésben, portmentes és szélétől védett, 200 kilo-
méternél több jól ápolat, regényes hegyi utak. Szigorúan indivi-
dualizáló szakorvosi kezelés. Legmodernebb kényelem, az összes
betegségeket hygienikusan a legkétségteljesen vannak beren-
deztve. Kittűnő ellátás, mérsékelt árak. Az intézet egész éven át
nyitva van. — Prospektus és felvilágosítás szolgál:
a dr. SCHLESINGER-féle vizgyógyintézet, Pozsony (Pályaudvar)

Hôtel PÁRIS szálloda
Szállodás: SIMON PÁL.
BUDAPEST, VI., VÁCZI-KÖRÚT 25. szám.
100 szoba 1 főtől feljebb kiszolgálással együtt
Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörsar-
nok a házban. Villamos vasúti megállóhely
az összes pályaudvarok és hajók felé.

A magy. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége

Budapest, V. ker., Váci-körút 32. szám.

Ajánlja a magyar királyi államvasutak gépgyárában készült 4, 6, 8, 10
és 12 lóerejű gőzesplőkészületeit, 14, 16 és 20 lóerejű **Compound-**
lokomobiljait és végre

„MILLENNIUM” legújabb szerkezetű fűkaszáló-, marok-
rakó- és kéveköto-aratógépeit,

továbbá acélöntésű ekéfevel ellátott ekéit és egyéb mezőgazdasági
eszközeit.

1—10

Nyomatott Hagelman Károlynál Kaposvárott,